



第二讲大纲 (Leçon 1 中)

一、 本课词汇

arriver v.i.

1) 到达

e.g. - Catheline, vite, vite, dépêche-toi !

- J' arrive.

2) arriver dans/à/chez/sur/en+地点表示 “到达哪个地方”

e.g. arriver à Beijing arriver chez son ami,

arriver dans le magasin arriver à la gare

3) arriver de+地点表示 “从哪里来”

e.g. Comment arriver de la gare à l' aéroport?

对应名词 : arrivée n.f.

e.g. L' arrivée de mon père me fait grand plaisir.

pays n.m. 国家 , 地区

e.g. Vous êtes du pays ? 您是本地人吗 ?

De quelle pays êtes-vous? 您是哪国人 ?

natal, e a. 诞生的

e.g. son pays natal 他的故乡 son lieu natal 他的出生地

sa ville natale 他出生的城市 date de naissance 他的出生日期

chemin n.m. 路, 道路,

e.g. chemin de fer 铁路

Tout chemin mène à Rome. 条条大路通罗马。

Les chemins de la liberté 自由之路

demander son chemin à qn 问路 montrer le chemin à qn 指路

route n.f. 道路

e.g. La route nationale numéro 7 国道7号

se mettre en route 上路

Bonne route ! 一路顺风!

rue n.f. 路 (ruelle 小巷子, 胡同)

e.g. descendre dans la rue 上街游行示威

Ma maison donne sur une rue animée. 我家面朝一条热闹的街。

une rue commerçante 商业街

les arts de la rue 街头艺术

avenue n.f. 林荫道, 林荫大道

e.g. l'avenue des Champs-Élysées à Paris

boulevard n.m. 原指城墙拆除后就地修筑的宽大马路;

e.g. Boulevard périphérique 巴黎环城大道 Boulevard Haussmann 奥斯曼大道

demander v.t.

1) 打听, 询问

e.g. demander l' heure à qn 问某人时间

demander des conseils 寻求建议

2) 要求 demander qch à qn

e.g. Il demande un jour de congé à son directeur.

Je vous demande pardon.

Je vous demande l' attention sur la prononciation de ce mot.

e.g. demander à qn de faire qch.

On vous demande de partir.

passant,e n. 行人, 过路人

passer - passant habiter- habitant

étudier - étudiant commercer - commerçant,e

simple a. 简单的

e.g. C' est simple. un cœur simple un repas simple 便餐

plein d' esprit 思维复杂 ≠ simple d' esprit 思维简单

ant. compliqué,e 复杂的

métro n.m. 地铁 (完整写法 métropolitain)

e.g. prendre le métro pour aller au travail

station n.f. 车站

la station de métro la station d' autobus la station de trolley 无轨电车车站

arrêt n.m. (公交车的) 站

e.g. arrêt de bus 公共汽车停靠站

aérogare n.f. 航空站, 航空客货接送站 (aéroport n.m. 飞机场)

descendre v.i. 下, 走下

e.g. descendre à l' hôtel 下榻旅馆

descendre chez un ami 拜访朋友

descendre d' un arbre 从树上下来

descendre de cheval 下马

descendre de voiture 下车

peuple n.m. 人民

e.g. le peuple chinois 中国人民

le petit peuple 小老百姓

Je suis du petit peuple. 我是老百姓。

devant prép. 在.....面前

e.g. passer devant son ami sans le voir

marchez tout droit, devant vous.

Nous avons du temps devant nous. 我们有的是时间。

dans l' ensemble loc. adv. 总的来说

syn. en general

e.g. Dans l' ensemble, la vie est belle.

ensemble

1) adv. 一起, 共同

e.g. Les deux trains sont arrivés ensemble.

Les couleurs de ces vêtements vont ensemble. 这些衣服的颜色很搭。

2) n.m. 总体

e.g. L' ensemble du pays est occupé par les ennemis.

Dans l' ensemble du pays règne l' horreur.

ensuite adv. 然后 (顺序 : d' abord...ensuite.... puis...enfin)

e.g. Hier , j' ai mangé dans un restaurant. J' ai d' abord pris un apéritif, ensuite une salade, puis du poulet, enfin un dessert.

terminus n.m. 铁路、公共汽车等的终点站

e.g. prendre le bus 100 jusqu' au terminus

indiquer v.t. 指出

indiquer qch à qn

e.g. indiquer le chemin à qn

de toute façon loc. adv. 不管怎样，无论如何

e.g. De toute façon, on ne doit pas se mettre en colère contre un enfant.

façon n.f. 方法，方式

e.g. Chacun a sa façon de vivre.

Je n' aime pas sa façon de parler.

C' est une façon de refuser.

revoir v.t. 重新见到

e.g. Je suis contente de te revoir!

On va se revoir ! 后会有期！我们会再见的！

prévenir v.t. 预先通知（变位见 p.7）

prévenir qn de qch

e.g. prévenir son fils de son arrivée

Il arrive toujours en retard à la maison sans prévenir.

二、 课文讲解

第一篇段落部分

➤ un étudiant à l' Université de Beijing 北大学生

➤ 关于省份名的表达

à Paris (在巴黎) ≠ en province (在外省)

arriver de la province du Jiangsu 从江苏省来

e.g. 福建省 la province du Fujian 安徽省 la province de l' Anhui

N.B. 城市名前一般无定冠词

e.g. la ville de Shanghai/de Beijing

Il habite à Beijing. Il habite au Jiangsu.

Je viens de Beijing. Je viens du Jiangsu.

➤ pays natal de Xiao Ming 作 la province du Jiangsu 的同位语，且省略冠词

e.g. Tout le monde aime Paris, capitale des arts.

Je vous présente M. François Hollande, président de la République française.

➤ puisque 连词,表示因果关系，一般翻译为“既然”

e.g. Je le veux, puisque vous le voulez.

Puisqu' elle est malade, c' est à toi de t' occuper d' elle.

➤ Il n' avait pas prévenu son père de son arrive, Xiao Ming n' est pas allé l' accueillir à la gare.

avait prévenu 是“过去的过去”，发生在复合过去时之前，用直陈式愈过去时。

第一篇对话部分 (1)

双方: le père de Xiao Ming et un passant

话题: Comment poser la question pour demander son chemin ?

➤ Formules de politesse (客套话)

问路前 :Pardon/Excusez –moi (de vous déranger), Monsieur/Madame/Mademoiselle.

Bonjour, Monsieur/Madame/Mademoiselle. Excusez –moi de vous déranger.

➤ Poser la question (问路)

Pour aller à l' Université de Beijing ?

Comment faire pour aller à l' Université de Beijing?

Quel chemin dois-je prendre pour aller à l' Université de Beijing?

➤ Comment indiquer le chemin ? (指路)

Vous n' avez qu' à prendre le métro jusqu' à la station X.

avoir à faire 必须做什么

J' ai à te parler. 我有话要和你谈。

Tu as à partir avant 7 heures. 你得 7 点前出发。

ne... que = seulement 只要

e.g. Ces explications sont-elles utiles seulement aux débutants ?可改写如下

Ces explications ne sont-elles utiles qu' aux débutants ?

Il n' est qu' un petit fonctionnaire. 他只是名小公务员。

Je n' ai mangé qu' une pomme. 我只吃了个苹果。

➤ Vous prenez l' autobus 320, vous descendez à l' Université du Peuple. Puis vous continuez avec le 332. il passe devant l' université de Beijing.

N.B. 指路时 vous+直陈式现在时的结构可改成命令式

交通工具 : prendre le métro/l' autobus/le train/un taxi/l' avion

➤ Formule de politesse (客套话)

问路后 : Merci beaucoup! / Mille mercis!

Je vous remercie beaucoup, Monsieur/Madame/Mademoiselle.

➤ Je vous en prie.

1) 表示 Allez , n' hésite pas.

e.g. - Est-ce que je peux utiliser votre téléphone?

- Je vous en prie.

2) 表示 De rien , pas de quoi.

第一篇对话部分 (2)

双方 : Xiao Ming et son père

➤ Comment as-tu passé le voyage?

passer v.t. 度过 (一段时间)

passer le week-end à Nice passer son enfance en Bretagne

passer une heure à lire tous les jours

➤ Comme le métro est fatigant ! Quelle chaleur et que de monde !

感叹句的构成

1) comme 或 que+句子

e.g. Comme il est content!

2) quel,le + 名词

e.g. Quel beau temps ! Quelle bonne idée !

3) que +de+名词

e.g. Que de monde ! Que de monuments historiques à Paris!

➤ On ne m'a pas indiqué le bon chemin alors!

le bon chemin 正确的路

Cochez la bonne réponse. 勾选正确答案。

la bonne adresse 正确的地址